FM750

Originalbetriebsanleitung

Lesen Sie die Betriebsanleitung und das Kapitel «Zu Ihrer Sicherheit», bevor Sie an der Maschine arbeiten. Bewahren Sie die Betriebsanleitung bei der Maschine auf.

COFFEE
SYSTEMS

FRANKE

Werter Kunde,

Sie haben sich für eine FM750-Kaffeemaschine entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Die FM750 ist eine leistungsstarke und platzsparende Kaffeemaschine, die sich Ihren Bedürfnissen perfekt anpasst. Mit der FM750 können Sie schnell individuelle und hochwertige Kaffeespezialitäten anbieten. Ihre Kunden werden begeistert sein.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrer Kaffeemaschine und viele zufriedene Kunden.

Ihre Franke Kaffeemaschinen AG

Inhaltsverzeichnis

Symbolerklärung 3
- Symbole aus der Bedienungsanleitung 3
- Symbole aus der Software 4
- Darstellung von Fehlermeldungen 4
- Farbcode für Fehlermeldungen 4

Zu Ihrer Sicherheit 5
- Bestimmungsgemässe Verwendung 5
- Gefahren bei der Nutzung der FM750 6

Lieferumfang und Identifizierung 8
- Lieferumfang 8
- Identifizierung 9

Gerätebeschreibung. 10
- Kaffeemaschine FM750 10
- Zustellgeräte. 11
- Die Bedienoberfläche 12
- Die Bedienmodi im Überblick 13

Installation und technische Daten 15

Inbetriebnahme 18
- Erstinbetriebnahme der FM750 18
- Tägliche Inbetriebnahme der FM750 18

Füllen und Leeren. 19
- Bohnen und Pulver. 19
- Milch 21
- Sirupe (optional) 23

Getränke beziehen 24
- Getränk mit Quick Select beziehen 24
- Getränk mit Cash Register beziehen 25
- Getränk mit Inspire Me beziehen 26
- Produkt mit gemahlenem Kaffee – Beispiel: Quick Select. 27
- Dampfausgabe (Autosteam) – Beispiel: Quick Select 28

Pflege der FM750 29
- Einstieg in die automatische Reinigung 29
- FM750 manuell spülen. 31
- Bildschirm reinigen. 31
- Wartungsplan 32

Konfigurieren 33
- Einstieg in die Programmierung 33
- Meine Einstellungen 34
- Individualisierung und Datentransfer. 37
- Reinigung und Wartung 43
- Zähler 44

Ausserbetriebnahme und Entsorgung 45
- Ausserbetriebnahme 45
- Entsorgung 46

Fehlerbehebung. 47
- Überblick der Maschinenfehler 47
- Hilfe bei Maschinenfehlern 48
- Hilfe bei Problemen mit der Produktqualität. 48

Index 49

Symbolerklärung

Damit Sie sich gut mit Ihrer FM750 verstehen, möchten wir Sie mit den Symbolen der Bedienungsanleitung und der Software vertraut machen. Ein hohes Mass an Information und Kommunikation ist für uns selbstverständlich.

Symbole aus der Bedienungsanleitung

⚠ GEFAHR

GEFAHR weist Sie auf potentielle Lebensgefahren oder auf Gefahren schwerster Verletzungen hin.

⚠ WARNUNG

WARNUNG weist Sie auf Verletzungsgefahren hin.

⚠ VORSICHT

VORSICHT weist Sie auf die Gefahr leichter Verletzungen hin.

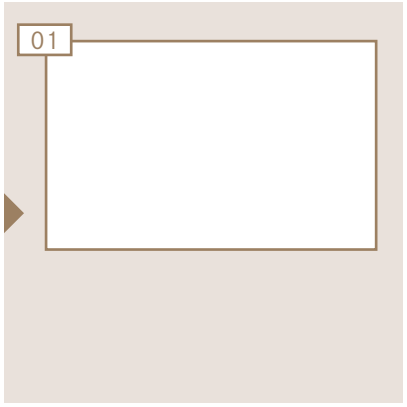
HINWEIS

HINWEIS macht Sie auf das Risiko eines Maschinenschadens aufmerksam.

Reinigen des Zustellgerätes oder einzelner Komponenten.

Tipps und Tricks sowie weitere Informationen erhalten Sie bei diesem Symbol.

Beschreibt und illustriert einen Handlungsschritt, den Sie durchführen müssen.



Farblich hinterlegte Handlungsschritte stellen eine Option dar. Sie müssen je nach Ausführung der Maschine durchgeführt werden.

Symbole aus der Software

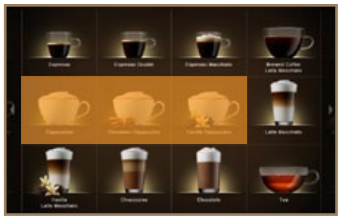
Navigieren

Symbol	Bezeichnung	Beschreibung
	Abbruch-Taste	Zubereitung abbrechen.
	Start-Taste	Zubereitung starten.
◀ ▶	Seite rückwärts / vorwärts	Durch mehrseitige Menüs blättern.

Symbole im Dashboard (bedienter Modus)

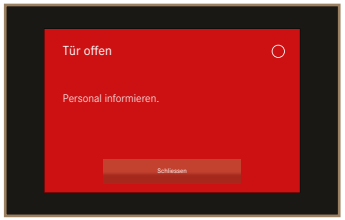
Symbol	Bezeichnung	Beschreibung
FRANKE	Franke	Zwischen Wartungsebene und Produktebene wechseln.
	Milch	Milchbehälter ist leer oder nicht richtig eingesetzt.
	Kaffeebohne	Bohnenbehälter ist leer oder nicht richtig eingesetzt.
	Schokolade	Pulverbehälter ist leer oder nicht richtig eingesetzt.
	Tropfen	Flavour Station ist nicht verfügbar oder muss gereinigt werden.
	Satzbehälter	Satzbehälter muss geleert werden.
	Reinigung und Wartung	Maschine muss gewartet werden.
	Satztür	Satztür ist offen.
	Schraubenschlüssel	Servicetechniker muss kontaktiert werden.

Darstellung von Fehlermeldungen



Markierte Produkte können nicht zubereitet werden.
Über das leuchtende Symbol im Dashboard kommen Sie zur Fehlermeldung.

Markierte Produkte können nicht zubereitet werden.
Über die Banderole in der Ecke kommen Sie zur Fehlermeldung.



Wenn von einem Fehler das ganze System betroffen ist, erscheint die Fehlermeldung automatisch.

Farbcode für Fehlermeldungen

Zeitweilige Unterbrechung.

System funktioniert noch uneingeschränkt.

System funktioniert mit Einschränkungen.

System funktioniert nicht.

Leuchtet ein Symbol im Dashbord, werden durch Antippen des Symbols weitere Informationen und Anweisungen angezeigt.
Wenn ein Fehler auftritt, finden Sie im Kapitel «Fehlerbehebung» Hilfe.

Zu Ihrer Sicherheit

Sie und auch die Kaffeemaschine liegen uns am Herzen. Darum möchten wir Ihnen ausführliche Sicherheitsinformationen geben. Ein hohes Sicherheitsniveau ist für uns selbstverständlich. Schützen Sie sich vor den verbleibenden funktionsbedingten Gefahren.

Bestimmungsgemässe Verwendung

FM750

Die FM750 ist eine Kaffeemaschine für den Einsatz in der Gastronomie, in Büros oder ähnlichen Umgebungen. Sie ist für die Verarbeitung von ganzen Kaffeebohnen, automatentauglichem Pulver und Frischmilch geeignet.

Die Kaffeemaschine ist ausschliesslich für Kaffeegetränke, Pulvergetränke und Heisswasser unter Beachtung dieser Anleitung und der technischen Daten bestimmt.

Kühleinheit

Eine Kühleinheit ist Teil Ihrer FM750. Sie ist ausschliesslich für das Kühlen von Milch in Zusammenhang mit der Kaffeezubereitung an einer Kaffeemaschine FM750 zu verwenden.

Verwenden Sie nur vorgekühlte Milch (2 - 5 °C). Verwenden Sie ausschliesslich den Franke-Milchreiniger. Andere Reiniger können Rückstände im Milchsystem hinterlassen.

Tassenwärmer (Option)

Der Tassenwärmer ist ein optionales Zustellgerät zu Ihrer Kaffeemaschine. Er ist ausschliesslich für das Vorwärmen von Kaffeetassen und Gläsern bestimmt, die zur Zubereitung von Getränken benötigt werden.

Der Tassenwärmer ist nicht geeignet, um Geschirrtücher oder andere Tücher zu trocknen. Es ist nicht notwendig, die Tassen abzudecken, um sie aufzuwärmen.

Flavour Station (Option)

Die Flavour Station ist ausschliesslich für das automatische Fördern von Sirupen und anderen flüssigen Aromen für die Zubereitung von Getränken bestimmt.

Die Flavour Station ist nicht geeignet, um dickflüssigere Medien wie Sossen (z.B. Schokososse) zu fördern.

Haben Sie noch Fragen oder Probleme, die in dieser Anleitung nicht beantwortet werden? Zögern Sie bitte nicht, den Kundendienst oder Ihren Servicetechniker zu kontaktieren.

Gefahren bei der Nutzung der FM750

Wichtig

- Nehmen Sie die Kaffeemaschine und die Zustellgeräte erst in Betrieb, wenn Sie diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben.
- Bewahren Sie die Anleitung bei der Kaffeemaschine auf.
- Die FM750 ist für die Verwendung durch geschultes Personal vorgesehen. Jeder Bediener der FM750 muss die Anleitung gelesen und verstanden haben. Dies gilt nicht für die Nutzung im Selbstbedienungsbereich. Maschinen im Selbstbedienungsbereich müssen stetig überwacht werden, um die Nutzer zu schützen.
- Das Gerät ist nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren. Kinder über 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen niemals allein am Gerät sein und müssen immer beaufsichtigt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen keine Reinigung am Gerät ausführen.
- Halten Sie die Wartungsintervalle ein. Eine regelmässige Wartung erhält die Betriebssicherheit und die Leistungsfähigkeit der FM750.
- Geben Sie die Betriebsanleitung bei Verkauf oder Überlassung der Geräte an den nachfolgenden Benutzer weiter.
- Je nach Gerätekonfiguration kann es bei Ihrer Kaffeemaschine zu Abweichungen kommen. Beachten Sie Ihren Kaufvertrag. Weiteres Zubehör können Sie direkt bei ihrem Händler oder der Franke Kaffeemaschinen AG in Aarburg erwerben.
- Angaben zur Konformität Ihrer Kaffeemaschine entnehmen Sie der beiliegenden Konformitätserklärung.

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Nehmen Sie nie eine Maschine mit Beschädigungen oder schadhafter Netzanschlussleitung in Betrieb!
- Bei Hinweisen auf Beschädigungen (zum Beispiel Schmorgeruch) trennen Sie die Maschine unverzüglich vom Netz und wenden Sie sich an Ihren Servicetechniker!
- Öffnen und reparieren Sie die Maschine niemals selbst!
- Nehmen Sie keine Veränderungen an der Maschine vor, die nicht in der Betriebsanleitung beschrieben sind!
- Lassen Sie Reparaturen ausschliesslich von Ihrem Servicetechniker mit Originalersatz- und -zubehörteilen ausführen!

Wenn die Netzanschlussleitung dieser Maschine beschädigt wird, muss sie durch eine dafür vorgesehene Netzanschlussleitung ersetzt werden.

- Lassen Sie die Netzanschlussleitung ausschliesslich von einem qualifizierten Servicetechniker ersetzen!
- Achten Sie darauf, dass sich die Maschine und die Netzanschlussleitung nicht in der Nähe von heissen Oberflächen befinden, wie beispielsweise Gas-, Elektroherd oder Ofen!
- Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt wird oder an scharfen Kanten scheuert. Die Maschine enthält stromführende Teile. Nach dem Öffnen besteht Lebensgefahr!

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr

Beim Hineingreifen in die Maschine können die inneren Maschinenelemente Quetschungen und Schürfungen hervorrufen.

- Öffnen Sie die Maschine nur, wenn es die tägliche Arbeit erfordert (zum Beispiel zum Reinigen des Pulversystems oder zum Leeren des Satzbehälters).
- Arbeiten Sie in der geöffneten Maschine sorgfältig und vorsichtig.
- Das Öffnen der Maschine zu anderen Zwecken ist ausschliesslich den Servicetechnikern vorbehalten.

Augenverletzungs-, Verletzungs- und Zerstörungsgefahr

Wenn Gegenstände in den Bohnen- bzw. Pulverbehälter oder in das Mahlwerk gelangen, können Splitter herausschiessen und zu Verletzungen oder zu einem Maschinendefekt führen.

- Führen Sie keine Gegenstände in die Bohnenbehälter, Pulverbehälter oder das Mahlwerk ein.

Verbrennungsgefahr

Die Produktausgabe, die Heisswasserausgabe und die Dampfausgabe werden heiss.

- Berühren Sie nicht die Ausläufe.

Die Ablagen des Tassenwärmers sind heiss.

- Berühren Sie nicht die Ablagen.

Verbrühungsgefahr

Während der Reinigung treten immer wieder heisses Wasser und heisser Dampf aus.

- Hantieren Sie während der Reinigung nicht in der Nähe der Ausläufe.

Bei der Produktausgabe besteht durch die Produkte selbst Verbrühungsgefahr.

- Seien Sie vorsichtig mit heissen Getränken.

⚠ VORSICHT

Gefahr durch verdorbene Lebensmittelreste

Bei unregelmässiger Reinigung können sich Milch- und Kaffeereste in der Maschine festsetzen, die Ausläufe verstopfen oder in die Produkte gelangen.

- Reinigen Sie die Kaffeemaschine und die Zustellgeräte mindestens einmal täglich.
- Lesen Sie das Kapitel «Pflege der FM750»

Gefahr durch Verunreinigung!

Bei längerem Nichtgebrauch können sich Rückstände in der Maschine festsetzen.

- Spülen Sie die Kaffeemaschine bei erstmaligem Gebrauch und nach längerem Nichtgebrauch (mehr als 2 Tage).

HINWEISE

Beschädigung durch Wasserstrahl

Die Kaffeemaschine ist nicht gegen Strahlwasser geschützt.

- Vermeiden Sie bei der Reinigung Strahlwasser und verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger.

Beschädigungen an der Maschine

- Stellen Sie das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schützen Sie die Maschine vor Witterungseinflüssen wie Regen, Frost oder direkter Sonneneinstrahlung.

Stolpergefahr durch die Netzanschlussleitung

- Lassen Sie die Netzanschlussleitung niemals lose herabhängen.

Blockierung im Pulversystem durch falsche Rohstoffe

- Achten Sie darauf, dass Pulver und Bohnen in die richtigen Behälter eingefüllt sind. Beachten Sie die Maschinenausstattung.

Lieferumfang und Identifizierung

Die FM750 ist eine leistungsstarke Kaffeemaschine. Durch ihr modernes Bedienkonzept können Sie in jeder Situation einen kühlen Kopf bewahren. Erfahren Sie hier, wie Sie Ihre Maschine identifizieren können und was zum Standardlieferumfang gehört.

Lieferumfang

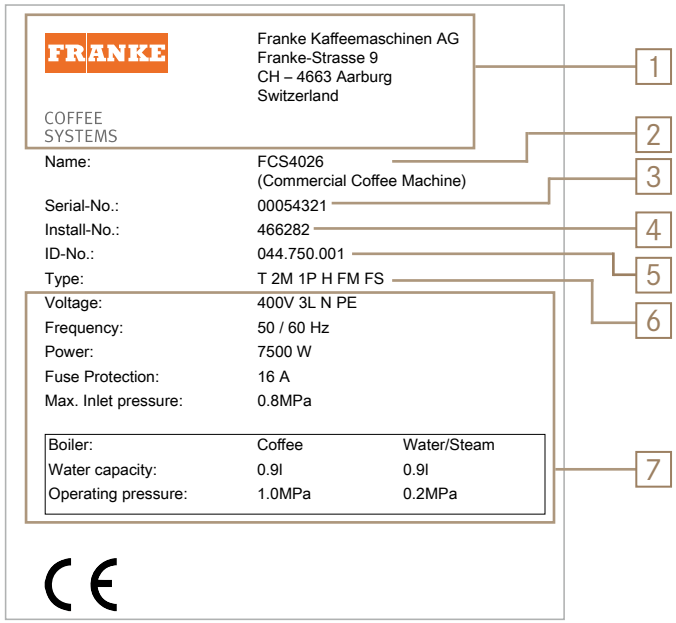
Basisausführung FM750 mit Kühleinheit links

Je nach Gerätekonfiguration kann es bei Ihrer Kaffeemaschine zu Abweichungen kommen. Beachten Sie Ihren Kaufvertrag.
Weiteres Zubehör können Sie direkt bei ihrem Händler oder der Franke Kaffeemaschinen AG in Aarburg erwerben.

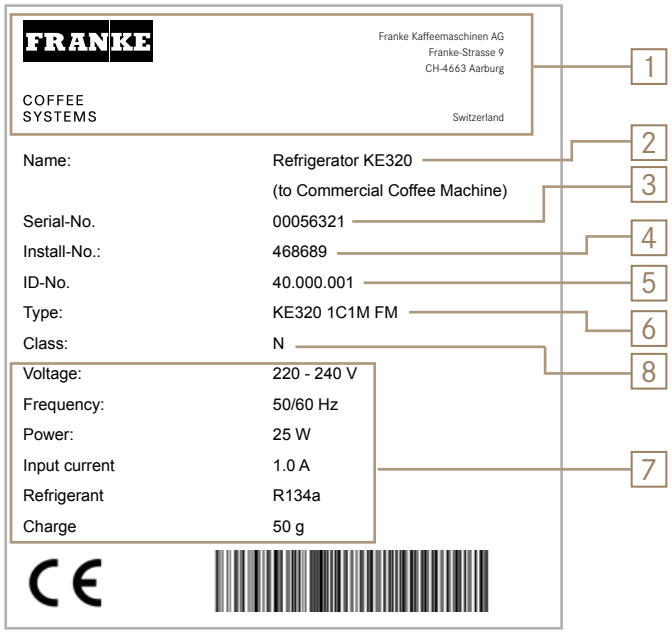
Artikel	Bezeichnung	Art.-Nr.
	Reinigungstabletten (100 Stk.)	BK328400
	Milchreiniger	1L301219
	Reinigungsbürsten	1L301376
	Reinigungspinsel	1L301160
	Mikrofasertuch	1H325974
	Schlüssel für Tür Schlüssel für Dosierer (optional)	1L196255 1P315206
	Reinigungsbehälter	1H327369
	USB-Stick (4GB)	1H329064
	Bedienungsanleitung	1H329332

Identifizierung

Typenschild (exemplarisch)



Typenschild KE (exemplarisch für die Zustellgeräte)



1. Hersteller
2. Produktname
3. Seriennummer / Maschinennummer
4. Installnummer
5. Apparatenummer
6. Typ (Typschlüssel siehe unten)
7. Technische Daten
8. Klimazone

Position Typenschild

Typschlüssel

Typschlüssel	Maschinenteil
FM750	Maschinenname
T	Touch-Bedieneinheit
2M	Anzahl der Mahlwerke (max. 3)
1P	Anzahl der Pulverbehälter (2P: Doppelpulverdosierer)
H	Heisswasser
FM	Warmer Milchschaum, warme Milch
TW	Tassenwärmer (Option)
D	Dampflanze
AS	Autosteam
FS	Flavour Station

Gerätebeschreibung

Sie haben sich mit der FM750 für individuellen Kaffeegenuss entschieden. Erfahren Sie hier mehr über die Funktionen und Optionen Ihrer Kaffeemaschine und wo sich die Bedienelemente befinden.

Kaffeemaschine FM750

Einleitung

Die Kaffeemaschine gibt es mit zahlreichen Optionen. Damit Sie einen Überblick über Ihr Gerät bekommen, stellen wir Ihnen an dieser Stelle eine beispielhafte Konfiguration vor.
Beachten Sie, dass Ihre Kaffeemaschine je nach Konfiguration anders aussehen kann.

Leistungsdaten nach DIN 18873-2

Spezialität	Stundenleistung Tassen/h (Doppelbezug)
Espresso	162 (232)
Café crème	115 (151)
Cappuccino	161 (232)
Schokolade (Pulver)	156
Heisswasser (200ml)	168

Zustellgeräte

Kühleinheit

In vielen Regionen gehört zu einem guten Kaffee Milch. Damit die Milch frisch bleibt, können Sie die Kühleinheit direkt an die FM750 anschliessen.

Ein-/Aus-Schalter
(Hinter der Tür)

Tassenwärmer (Option)

Für den optimalen Kaffeegenuss benötigen Sie vorgewärmte Tassen. Der Tassenwärmer passt nahtlos an Ihre FM750.

Ein-/Aus-Schalter

Flavour Station (Option)

Für aussergewöhnliche Kreationen steht Ihnen optional unsere Flavour Station zur Verfügung. Mit der Flavour Station können Sie Ihre Angebote mit bis zu drei verschiedenen Geschmacksrichtungen ergänzen.

Ein-/Aus-Schalter
(An der Innenseite der Rückwand)

Die Bedienoberfläche
Menüelemente der Bedienoberfläche am Beispiel Quick Select

FRANKE wechselt zwischen Wartungsebene und Produktebene.

Vorwärts bzw. rückwärts blättern. Alternativ können Sie auch mit einem Finger nach rechts oder nach links streichen.

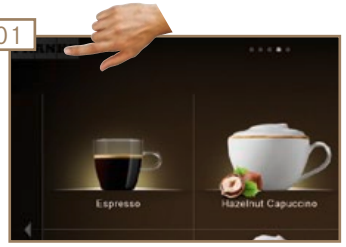
Navigieren

Um eine Option auszuwählen, entsprechendes Feld antippen.

Um zu blättern, über die Bedienoberfläche streichen.

In den Energiesparmodus wechseln

01



In die Wartungsebene wechseln.

02

Standby-Taste wählen und bestätigen.

Um den Energiesparmodus zu beenden, tippen Sie die Bedienoberfläche an.

Die Bedienmodi im Überblick

Cash Register

Bedient

Cash Register ist der Bedienmodus für die bediente Nutzung.
Während Ihre Kaffeemaschine ein Produkt zubereitet, fügen Sie schon weitere Bestellungen dazu.

Aufbau Bedienoberfläche:

- Ebene 1: Produktauswahl. Spalte mit den möglichen Optionen, dem Produktionsstatus und der Warteliste

Individuelle Anpassungen:

- Anzeige: 2x2, 3x3 oder 4x4 Produkte pro Seite

Quick Select

(optional mit Credit Mode)

Selbstbedienung

Der Bedienmodus Quick Select ist die Standardeinstellung für den Selbstbedienungsbereich.
Wenn Ihr Kunde ein Getränk gewählt hat, kann er dieses im zweiten Schritt anpassen, sofern Produktoptionen aktiviert sind.

Aufbau Bedienoberfläche:

- Ebene 1: Produktauswahl
- Ebene 2: Status Drink Selection, Produktoptionen auswählen, Zubereitung starten (falls aktiviert)

Individuelle Anpassungen:

- Anzeige: 2x3, 3x4 oder 4x5 Produkte pro Seite
- Credit Mode aktivieren

Inspire Me

Selbstbedienung

Der Bedienmodus Inspire Me eignet sich besonders für den Selbstbedienungsbereich.
Er inspiriert Ihre Kunden, das für sie perfekte Getränk zu finden.

Aufbau Bedienoberfläche:

- Ebene 1: Menükarten mit vorgefilterter Auswahl
- Ebene 2: Produktauswahl
- Ebene 3: Status Drink Selection

Cash Register

Produktauswahl

Quick Select

Produktauswahl

Inspire Me

Menükarten

Produktauswahl

Status Drink Selection (falls aktiviert)

Funktion:

- Produktvorschau
- Produktoptionen anzeigen
- Zubereitung starten

Der geeignete Bedienmodus ist abhängig von Ihrer Nutzung der Kaffeemaschine, Ihrem Sortiment und den Wünschen Ihrer Kunden. Ihr Servicetechniker hilft Ihnen gerne, den für Sie geeigneten Bedienmodus einzustellen.

Credit Mode im Bedienmodus Quick Select

Anzeige:

- Produktpreise
- Guthaben
- Fehlendes Guthaben

- Im Status Drink Selection können Sie bei einer Einstellung mit Credit Mode keine Getränkeoptionen dazufügen.
- Den Credit Mode aktivieren Sie im Menü Meine Einstellungen unter 1 Maschine einstellen, 1.5 Abrechnung. Wählen Sie Abrechnung aktivieren.

Installation und technische Daten

Damit Sie Ihre FM750 betreiben können, muss sie fachgerecht installiert werden – das übernimmt Ihr Servicetechniker für Sie. Dazu müssen Sie einige Vorbereitungen treffen. Die Voraussetzungen für eine ungetrübte Freude an Ihrer Kaffeemaschine finden Sie hier.

Vorbereitungen

- Der Netzanschluss für die Kaffeemaschine muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) abgesichert sein.
- Jeder Pol der Stromzufuhr muss mit einem Schalter unterbrochen werden können.
- Der Wasseranschluss muss einen Absperrhahn mit überprüfbarem Rückschlagventil und Filter haben und den Anforderungen der technischen Daten genügen.
- Der Wasseranschluss an Ihre Kaffeemaschine muss mit dem mitgelieferten Schlauch-Set erfolgen. Verwenden Sie keine vorhandenen Wasserschläuche.

Installation

Sie müssen die Vorbereitungen erledigt haben, bevor Ihr Servicetechniker die Kaffeemaschine bei Ihnen installiert.

Ihr Servicetechniker installiert Ihre Kaffeemaschine und nimmt sie erstmalig in Betrieb. Er weist Sie in die grundlegenden Funktionen ein.

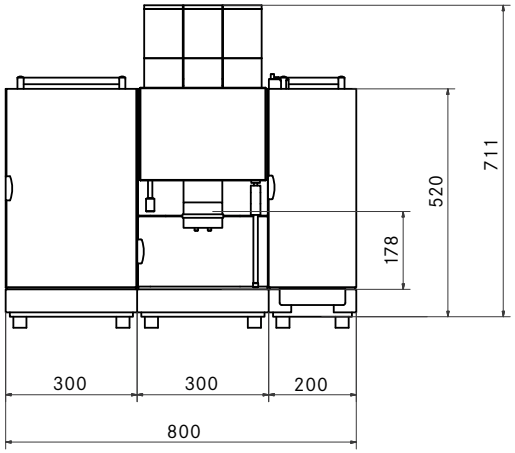
Technische Daten der FM750

Bohnenbehälter	1,2 kg pro Mahlwerk
Pulverbehälter	1 kg pro Behälter 2 x 0,5 kg (Option Doppelpulverdosierer)
Satzbehälter	45 Kuchen (Option: Satzabwurf)
Boilerinhalt	Kaffee 0.9 l bei 2,5 kW Heisswasser bzw. Dampf 0,9 l bei 2,5 kW
Thermoblock	2 kW
Elektroanschluss	400 V 3L N PE 7,5 kW 50/60 Hz Absicherung: 16 A 220 – 240 V 1L N PE 4,5 kW – 5,4 kW 50/60 Hz Absicherung: 30 A (verriegelt) 200 – 240 V 3L PE 3,6 kW – 5,4 kW 50/60 Hz Absicherung: 30 A (verriegelt)
Geräuschemission	< 70 dB (A)
Gewicht	Ca. 55 kg
Kaltwasseranschluss (Option)	G 3/8 “ Aussengewinde
Wasserdruck	80 – 800 kPa (0,8 – 8,0 bar)
Absperrhahn	Mit Rückschlagventil und Filter
Wasserhärte	Max. 70 mg CaO/1 l Wasser (7 dH, 13 °fH)
Idealer ph-Wert	7
Trichter	d = 50 mm mit Siphon
Ablaufleitung	dmin = 1 “
Umgebungsbedingungen	Luftfeuchte: max. 80 % Umgebungstemperatur: 5 - 35 ° C
Energieverlust pro Tag*	FM750 mit KE300: 1,98 kWh

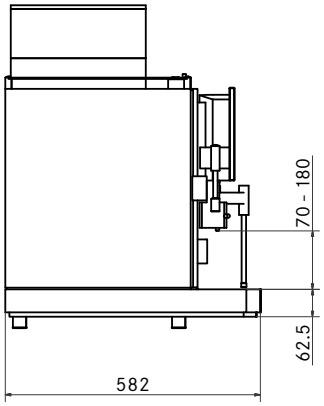
* nach DIN 18873-2

Masse der FM750

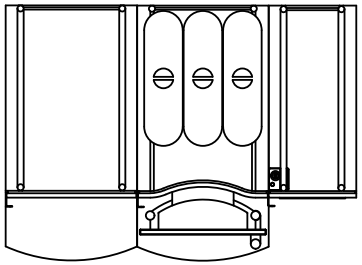
Frontansicht



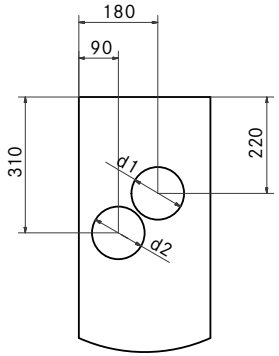
Seitenansicht



Aufsicht



Schnitt von oben (Buffetdurchführung)

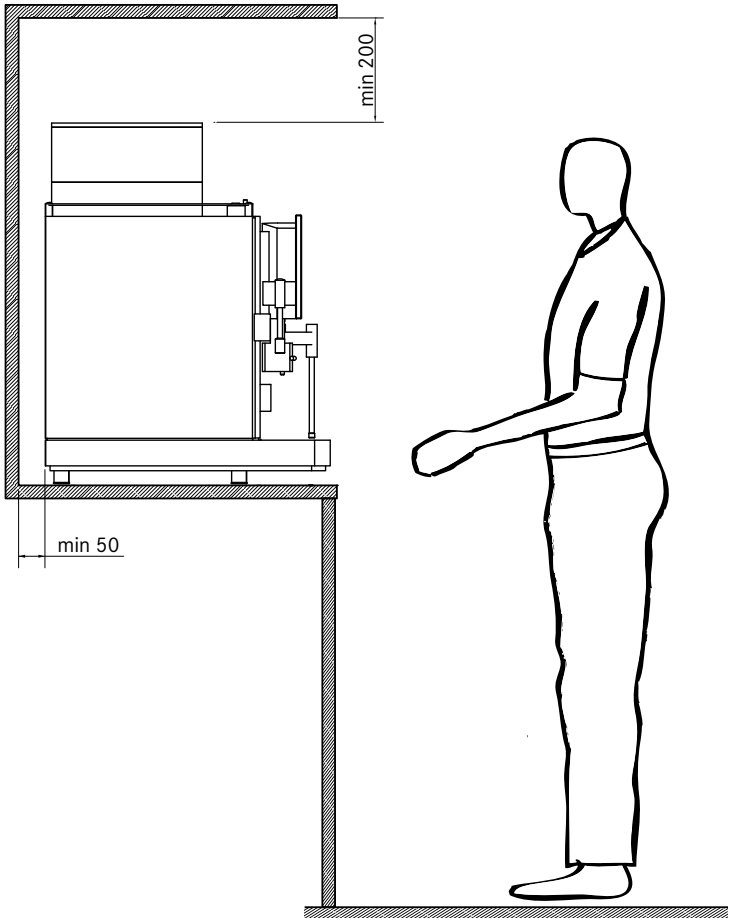


d1	Bohrung für Kabel und Leitungen	120 mm
d2	Bohrung für Satzabwurf	120 mm

Stellfüsse (Option)

40 mm	520 mm + 40 mm = 560 mm
70 mm	520 mm + 70 mm = 590 mm
100 mm	520 mm + 100 mm = 620 mm

Einbaumasse der FM750



Die Masse sind in Millimeter angegeben.

Sorgen Sie für eine ergonomische und stabile Ablage (Tragkraft min.: 150 kg). Die Bedieneinheit sollte sich auf Augenhöhe befinden.

Der Mindestabstand zur Wand beträgt 50 mm. Der Abstand nach oben muss bei min. 200 mm liegen.

Mit den optional erhältlichen Stellfüssen können Unebenheiten oder Höhenunterschiede kompensiert werden.

Ein Zustellgerät benötigt bis zu 300 mm Stellbreite.

Beachten Sie die Anschlussbedingungen der Zustellgeräte.

Technische Daten Kühleinheit (Option)

Milchbehälter	10 l oder 2 x 4,5 l
Elektroanschluss	200–240 V 1L N PE 100 W 50/60 Hz Absicherung: 10 A
Elektrokabel	2000 mm
Umgebungsbedingungen	Luftfeuchte: max. 80 %
	Umgebungstemperatur: 5 – 32 °C
Gewicht	Ca. 24 kg
Breite	300 mm
Tiefe	580 mm
Höhe	545 mm

Technische Daten Tassenwärmer (Option)

Kapazität	Bis zu 120 Tassen (je nach Tassengrösse)
Elektroanschluss	200 – 240 V 1L N PE 300 W 50/60 Hz Absicherung: 10 A
Elektrokabel	2000 mm
Gewicht	17 kg
Breite	300 mm
Tiefe	580 mm
Höhe	545 mm

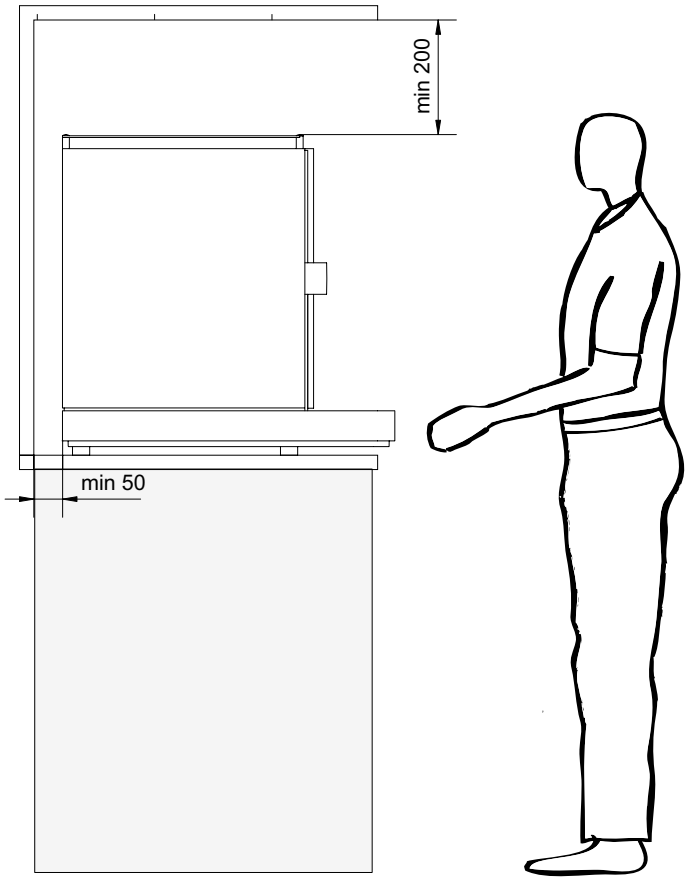
Technische Daten Flavour Station (Option)

Kapazität	Bis zu 3 Sirupsorten
Elektroanschluss	100–240 V 1L N PE 75 W 50/60 Hz Absicherung: 10 A
Elektrokabel	2000 mm
Gewicht	20,4 kg
Breite	200 mm
Tiefe	456 mm
Höhe	553 mm

Stellfüsse (Option)

40 mm	520 mm + 40 mm = 560 mm
70 mm	520 mm + 70 mm = 590 mm
100 mm	520 mm + 100 mm = 620 mm

Einbaumasse Zustellgeräte



Zustellgeräte in einer Linie mit der Maschine und auf Augenhöhe stellen.

Der Mindestabstand zur Wand beträgt 50 mm. Der Abstand nach oben muss bei min. 200 mm liegen.

Mit den optional erhältlichen Stellfüssen können Unebenheiten oder Höhenunterschiede kompensiert werden.

Ein Zustellgerät benötigt bis zu 300 mm Stellbreite.

Inbetriebnahme

In diesem Kapitel erfahren Sie, wie Sie Ihre FM750 in Betrieb nehmen.

Erstinbetriebnahme der FM750

Ihr Servicetechniker wird Ihre Kaffeemaschine das erste Mal in Betrieb nehmen und Sie in die Bedienung einweisen.
Eine allfällige Wiederinbetriebnahme wird durch Ihren Servicetechniker vorgenommen.

Tägliche Inbetriebnahme der FM750

⚠ WARNUNG

Verbrühungsgefahr
Der Maschine entweicht heisses Wasser und heisser Dampf.
Fassen Sie nicht an und unter die Ausläufe.

01

Bedienoberfläche antippen.

02

Die Kaffeemaschine entlüftet beim Aufheizen das Boilersystem und spült automatisch.

Füllen Sie gegebenenfalls Kaffeebohnen, automatentaugliches Pulver, Milch und Sirup ein.

03

Die Kaffeemaschine ist betriebsbereit.

Füllen und Leeren

Achten Sie darauf, dass stets alle Zutaten vorhanden sind. So können Sie Ihrem Kunden jederzeit Ihr vielfältiges Sortiment anbieten. Seien Sie für einen erfolgreichen Tag gerüstet.

Bohnen und Pulver

Bohnen- und Pulverbehälter füllen

⚠ WARNUNG

Augenverletzungs-, Verletzungs- und Zerstörungsgefahr
Wenn Gegenstände in den Bohnenbehälter oder ins Mahlwerk gelangen, können Splitter herausschiessen und Verletzungen oder einen Maschinendefekt verursachen.
Führen Sie keine Gegenstände in die Bohnenbehälter oder das Mahlwerk ein.

01

Deckel abheben.

Füllen sie automatentaugliches Pulver in den Pulverdosierer und Kaffeebohnen in die Bohnenbehälter ein.

02

Je nach Maschinenausstattung Kaffeebohnen beziehungsweise Pulver einfüllen.

03

Deckel aufsetzen.

Bohnenbehälter leeren

01

Sicherheitsschieber bis zum Anschlag nach vorn ziehen.

02

Bohnenbehälter senkrecht nach oben heben.

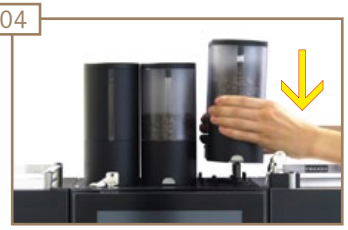
HINWEIS

Die Kaffeequalität kann negativ beeinflusst werden!
Bohnenbehälter nach dem Reinigen gut trocknen. Er darf keine Reinigungsmittelrückstände enthalten.

03

Bohnenbehälter leeren, reinigen und trocknen.

04



Bohnenbehälter aufsetzen. Sicherheitsschieber bis zum Anschlag zurückschieben.

Pulverbehälter leeren

HINWEIS

Pulver kann herausfallen!
Pulverbehälter immer senkrecht und geschlossen transportieren.

01

Pulverbehälter ca. 1 cm nach vorn schieben.

02

Pulverbehälter senkrecht nach oben heben.

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr!
Die Förderschnecke des Pulverbehälters kann Schnittverletzungen und Quetschungen verursachen.
Reinigen Sie den Pulverbehälter vorsichtig.

03

Pulverbehälter leeren, reinigen und trocknen.

04

Pulverbehälter aufsetzen und zurückschieben, bis er einrastet.

Satzbehälter leeren

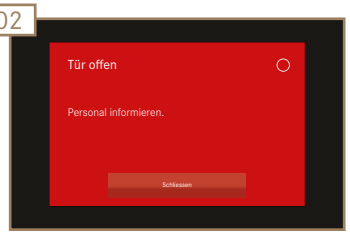
HINWEIS

Schimmelbildung durch Kaffeereste!
Den Satzbehälter mindestens einmal täglich leeren und reinigen.

01

Satztür öffnen und Satzbehälter entnehmen.

02



Auf der Bedienoberfläche erscheint die Meldung Tür offen.

03

Satzbehälter leeren, reinigen und trocknen.

04

Satzbehälter einsetzen und Satztür schliessen.

Milch

Kühleinheit füllen

HINWEIS

Die Milchqualität kann negativ beeinflusst werden!
Nur vorgekühlte Milch verwenden
Den Ansaugschlauch nur mit gereinigten Händen oder Einweghandschuhen berühren.

01

Gegebenenfalls Tür aufschliessen.
Entriegelungsknopf drücken und Kühleinheit öffnen.

02

Ansaugschlauch herausnehmen und Milchbehälter nach vorn wegziehen.

03

Milch einfüllen.

04

Milchbehälter bis zum Anschlag zurückschieben.

05

Sicherstellen, dass die Kühleinheit eingeschaltet ist.
Kühleinheit schliessen.

Milchsystem vorbereiten

Nach einer Reinigung oder nach einem Auffüllvorgang wird das Milchsystem halbautomatisch vorbereitet. Bitte beachten Sie die Instruktionen in den Event-Meldungen.
Der Zugriff auf die Event-Meldungen erfolgt über das Dashboard und erfordert keinen Login.

Kühleinheit leeren

HINWEIS

Die Kühleinheit darf nicht zum Lagern von Milch verwendet werden!
Milch entnehmen, wenn die Kühleinheit nicht benutzt wird.

01

Gegebenenfalls Tür aufschliessen, Entriegelungsknopf drücken und Kühleinheit öffnen.

02

Ansaugschlauch herausnehmen und Milchbehälter nach vorn wegziehen.

03

Milch im Kühlschrank lagern oder wenn nötig entsorgen.

⚠ VORSICHT

Gesundheitsrisiken durch verdorbene Milch!
Bei unregelmässiger Reinigung können sich Milchreste im Gerät ablagern, die Ausläufe verstopfen oder in die Produkte gelangen.
Reinigen Sie Kühleinheit und Milchsystem mindestens einmal täglich mithilfe des automatischen Reinigungsprogramms.

04

Milchbehälter und Kühleinheit reinigen.

05

Milchbehälter einsetzen und Ansaugschlauch durch Öffnung im Deckel einführen.

06

Kühleinheit ausschalten, sofern nicht mehr benötigt.
Nach dem Ausschalten die Tür der Kühleinheit einen Spalt offen lassen, um Geruchsbildung im Inneren zu verhindern.

Sirupe (optional)

Flavour Station füllen

01

Entriegelungsknopf drücken und Flavour Station öffnen.

Wenn Sie einer Pumpe eine neue Sirupsorte zuordnen, vergessen Sie nicht, die Zuordnung auch im Menü «Meine Einstellungen» unter «1.11 Flavour» zu aktualisieren.

02

Sirupe in Flavour Station stellen und Schläuche einsetzen.

03

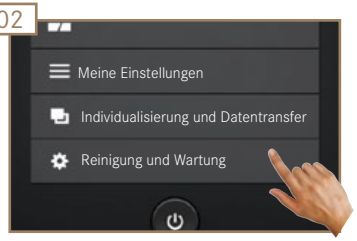
Flavour Station einschalten. Flavour Station schliessen.

Sirupsystem vorbereiten

01

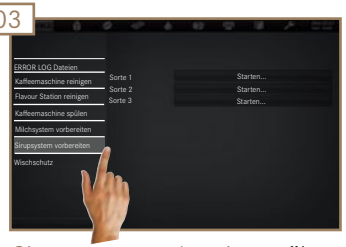
In die Wartungsebene wechseln.

02



Reinigung und Wartung wählen.

03



Sirupsystem vorbereiten wählen.

04

Starten wählen und bestätigen.

05

Sirupsorte wird vorbereitet.
Anweisungen auf der Bedienoberfläche beachten.
Bei Nutzung mit mehreren Sorten, Schritte 4 und 5 wiederholen.

Flavour Station leeren

01

Entriegelungsknopf drücken und Flavour Station öffnen.

02

Schlauch aushängen und Flasche entnehmen.

03

Sirupsystem reinigen.

04

Flavour Station ausschalten, sofern nicht mehr benötigt.
Flavour Station schliessen.

Getränke beziehen

Sie haben sich für die FM750 entschieden, weil Sie Kaffee lieben und Ihren Kunden den besonderen Genuss anbieten möchten. Alle Informationen zum Produktbezug und zu den möglichen Variationen Ihrer Produktspezialitäten finden Sie hier.

Getränk mit Quick Select beziehen

01

Eine geeignete Tasse oder ein geeignetes Glas unter den Auslauf stellen.

⚠ WARNUNG

Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr!
Der Produktauslauf und die Getränke sind heiss.
Fassen Sie nicht unter die Ausläufe.
Kühlen Sie bei Verbrühungen bzw. Verbrennungen sofort und konsultieren Sie je nach Grad der Verletzung einen Arzt.

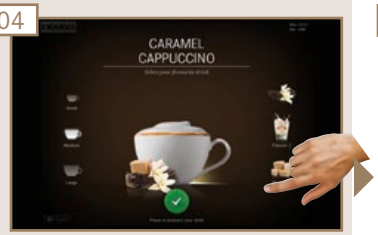
02

Produkt wählen.

03

Produktvorschau Drink Selection erscheint.
Produktoptionen wählen.

04



Zubereitung mit der grünen Taste starten.

05

Auslauf fährt herab.
Zubereitung startet.
Produktauswahl erscheint.
Produkt ist zubereitet.

Getränk mit Cash Register beziehen

Wenn Sie mehrere Produkte nacheinander beziehen, beachten Sie bitte Folgendes:

- Halten Sie genügend Gläser oder Tassen bereit.
- Sie können während der Zubereitung laufend neue Produkte in die Warteliste aufnehmen.
- Sie können Produkte in der Warteliste anwählen und löschen.

01

Eine geeignete Tasse oder ein geeignetes Glas unter den Auslauf stellen.

⚠ WARNUNG

Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr!
Der Produktauslauf und die Getränke sind heiss.
Fassen Sie nicht unter die Ausläufe.
Kühlen Sie bei Verbrühungen bzw. Verbrennungen sofort und konsultieren Sie je nach Grad der Verletzung einen Arzt.

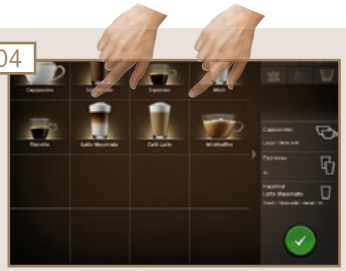
02

Produktoptionen wählen.

03

Produkt wählen.
Zubereitung startet.

04



Gegebenenfalls weitere Produkte in die Warteliste aufnehmen.

05

Zubereitung der Produkte in der Warteliste jeweils mit der grünen Taste starten.
Auslauf fährt herab.
Nächste Zubereitung startet.

06

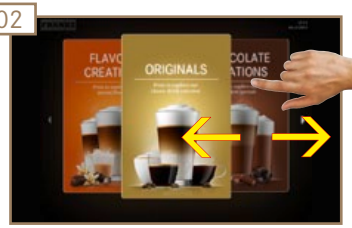
Produktauswahl erscheint.
Alle Produkte sind zubereitet.

Getränk mit Inspire Me beziehen

01

Geeignete Tasse oder geeignetes Glas unter den Auslauf stellen.

02



Durch die Menükarten blättern.

03

Gewünschte Menükarte mit dem Finger antippen.
Getränkeübersicht erscheint.

⚠ WARNUNG

Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr!
Der Produktauslauf und die Getränke sind heiss.
Fassen Sie nicht unter die Ausläufe.
Kühlen Sie bei Verbrühungen bzw. Verbrennungen sofort und konsultieren Sie je nach Grad der Verletzung einen Arzt.

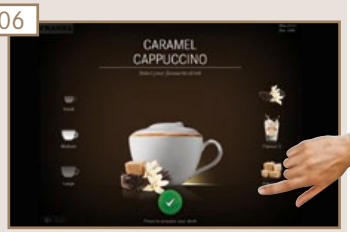
04

Produkt wählen.

05

Produktvorschau Drink Selection erscheint.
Produktoptionen wählen.

06



Zubereitung mit der grünen Taste starten.

07

Auslauf fährt herab.
Zubereitung startet.
Menükarten erscheinen.
Produkt ist zubereitet.

Produkt mit gemahlenem Kaffee – Beispiel: Quick Select

01

Geeignete Tasse oder geeignetes Glas unter den Auslauf stellen.

02

Pulverklappe öffnen.

03

Produkt wählen.

04

Produktoptionen wählen.

05

Pulver füllen.
Pulverklappe schliessen.

⚠ WARNUNG

Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr!
Der Produktauslauf und die Getränke sind heiss.
Fassen Sie nicht unter die Ausläufe.
Kühlen Sie bei Verbrühungen bzw. Verbrennungen sofort und konsultieren Sie je nach Grad der Verletzung einen Arzt.

06

Zubereitung mit der grünen Taste starten.
Auslauf fährt herab.
Zubereitung startet.

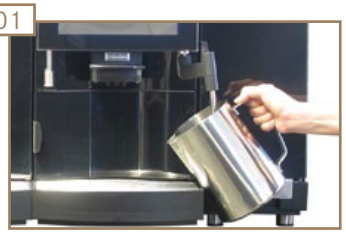
07

Produkteübersicht erscheint.
Produkt ist zubereitet.

Dampfausgabe (Autosteam) – Beispiel: Quick Select

Autosteam eignet sich zum manuellen Erhitzen und Aufschäumen von Milch sowie zum Erhitzen von anderen Getränken.

01



Geeignetes Gefäss unter den Dampfauslauf halten.

02

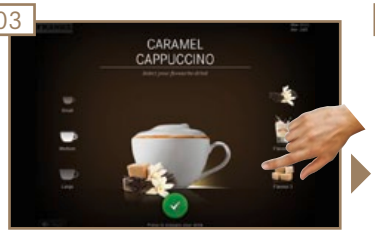
Autosteam wählen.

⚠ WARNUNG

Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr!
Der Produktauslauf und die Getränke sind heiss.
Fassen Sie nicht unter die Ausläufe.
Kühlen Sie bei Verbrühungen bzw. Verbrennungen sofort und konsultieren Sie je nach Grad der Verletzung einen Arzt.

Die Zubereitung erfolgt so lange, bis Ihr Getränk die vorgegebene Temperatur erreicht hat.

03

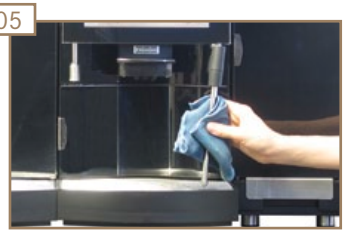


Zubereitung mit der grünen Taste starten.
Zubereitung startet.

04

Das Getränk hat die vorgegebene Temperatur erreicht.
Die Getränkeübersicht erscheint.

05



Dampfauslauf nach jedem Gebrauch mit feuchtem Tuch abwischen.

Pflege der FM750

Selbst eine Kaffeemaschine wie die FM750 braucht Ihre Pflege. Um einen optimalen Genuss zu garantieren, muss die FM750 mindestens einmal täglich gereinigt und in bestimmten Zeitabständen gewartet werden.

Einstieg in die automatische Reinigung

Ihre Verantwortung für Perfekten Kaffeegenuss

Perfekter Kaffeegenuss setzt eine perfekt gereinigte Kaffeemaschine voraus. Steigern Sie Ihre Produktqualität!
Reinigen Sie Ihre Kaffeemaschine mindestens einmal täglich und bei Bedarf häufiger.
Beachten Sie die 5-Schritte-Methode für alle entnehmbaren Teile.

Benötigtes Zubehör:

- Reinigungstabletten
- Mikrofasertuch
- Bürstenset
- Reinigungsbehälter
- Milchreiniger

5-Schritte-Methode für entnehmbare Teile

I

Grobe Verschmutzungen mit Bürste entfernen.

II

Teile in Wasser mit mildem Reinigungsmittel einweichen.

III

Teile auswaschen.

IV

Teile gründlich spülen.

V

Teile trocknen.

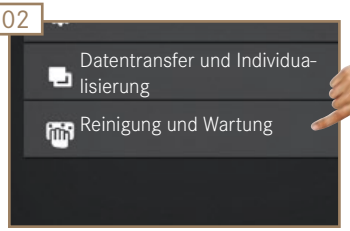
So starten Sie die automatische Reinigung

01

In die Wartungsebene wechseln. Gegebenenfalls mit PIN-Code authentifizieren.

Ab Werk lautet der PIN-Code 1111.

02

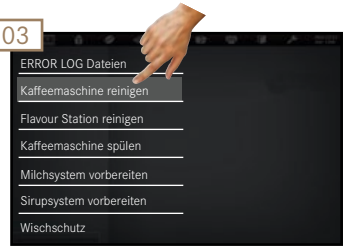


Reinigung und Wartung wählen.

⚠ WARNUNG

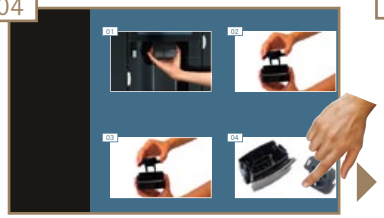
Verbrühungsgefahr!
Während der Reinigung treten immer wieder heisses Wasser und heisser Dampf aus.
Fassen Sie nicht an und unter die Ausläufe.

03



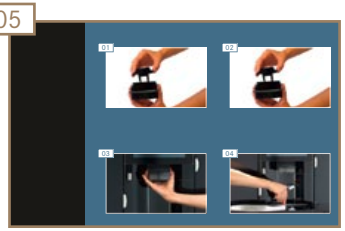
Kaffeemaschine bzw. Flavour Station reinigen wählen und bestätigen.

04



Folgen Sie den Anweisungen auf der Bedienoberfläche und bestätigen Sie mit Weiter.

05



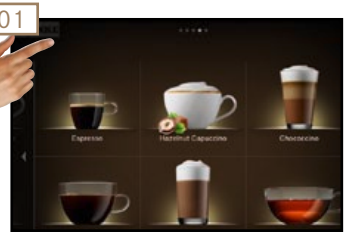
Die Maschine führt Sie zum nächsten Schritt.

Die Maschine wechselt nach der Reinigung entweder zurück in die Wartungsebene oder in den Energiesparmodus.
Ihr Servicetechniker kann Ihnen die gewünschte Option einstellen.

FM750 manuell spülen

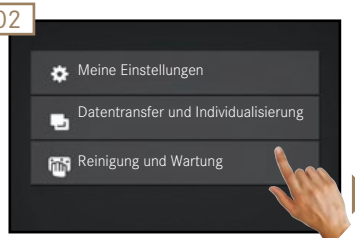
- Die Spülung ersetzt nicht die tägliche Reinigung! Eine Spülung ist erforderlich, um Rückstände im Kaffee- und Milchsystem zu entfernen.
- Ihre FM750 spült automatisch nach bestimmten Zeitabständen sowie beim Ein- und Ausschalten.
- Bei erstmaligem Gebrauch und nach längerem Nichtgebrauch (mehr als 2 Tage) muss die Maschine gespült werden.

01



In die Wartungsebene wechseln.

02

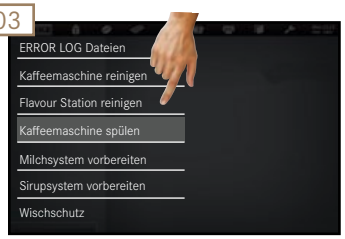


Reinigung und Wartung wählen.

⚠ WARNUNG

Verbrühungsgefahr!
Während der Reinigung tritt heisses Wasser aus.
Fassen Sie nicht an und unter die Ausläufe.
Stellen Sie nichts auf das Tropfgitter.

03



Kaffeemaschine spülen wählen und bestätigen.
FM750 wird gespült.

Bildschirm reinigen

01

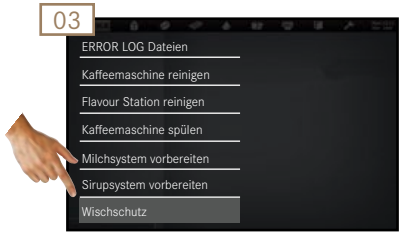
In die Wartungsebene wechseln.

02

Reinigung und Wartung wählen.

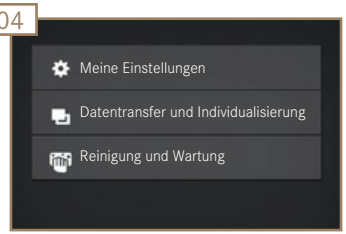
Sie können die Sperrung der Bedienoberfläche nicht abbrechen. Die Sperrung dauert 20 Sekunden.

03



Wischschutz wählen.
Die Bedienoberfläche ist für 20 Sekunden gesperrt.

04



Bildschirm reinigen.
Wartungsebene erscheint.

Wartungsplan

Häufigkeit	Aufgabe	Information
Täglich	Kaffeemaschine reinigen	Siehe Seite 30
Täglich	Kaffeemaschine spülen	Siehe Seite 31
Wöchentlich	Bohnenbehälter reinigen	Siehe Seite 20
Wöchentlich	Pulverbehälter reinigen	Siehe Seite 20
Halbjährlich, alle 40 000 Bezüge oder nach Bedarf	Wartung durch Servicetechniker	Servicetechniker kontaktieren.

Konfigurieren

Ihre FM750 ist individuell programmierbar – damit ist die Kaffeemaschine genauso flexibel wie Sie. Wir haben die Programmierung einfach gehalten, um Ihnen die Arbeit zu erleichtern. Probieren Sie es aus.

Einstieg in die Programmierung

- Auf den folgenden Seiten sind alle Menüpunkte der Programmierung dargestellt. Je nach Konfiguration Ihrer FM750 können einzelne Menüpunkte fehlen.
- Ab Werk sind Default-PIN-Codes vergeben:

	Besitzer	Spezialist	Bediener
Default PIN	1111	3333	4444
Eigener PIN			

- Die PIN-Codes für Schlossprodukte und Ein/Aus-Maschine können Sie mit der Besitzerrolle im Menü Meine Einstellungen/Rechtesteuerung einsehen und ändern.

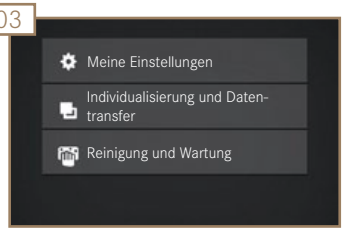
01

In die Wartungsebene wechseln.

02

Mit PIN authentifizieren.

03



Menü wählen.

Bestätigen Sie Änderungen jeweils mit Speichern.

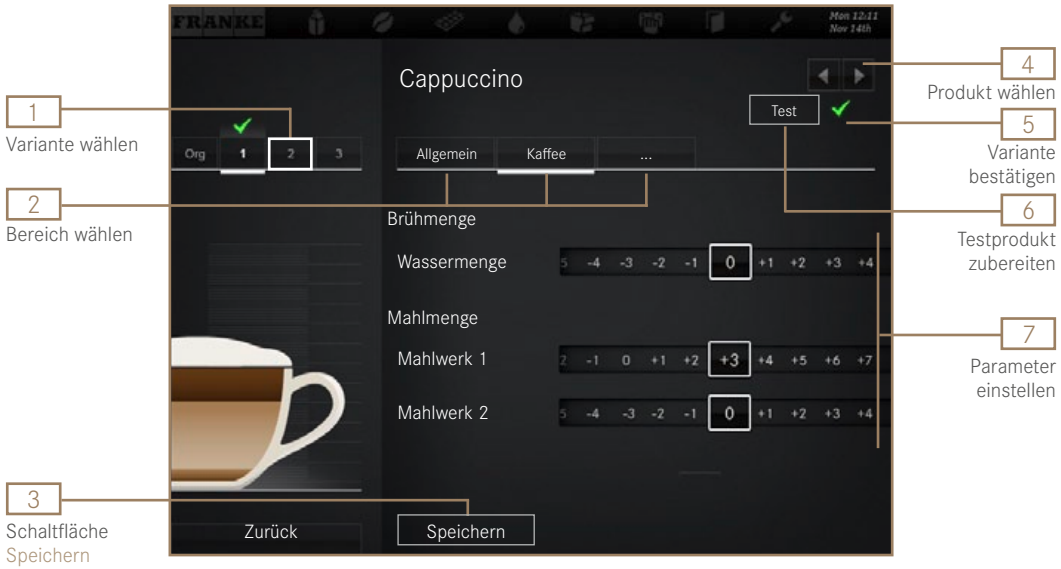
Meine Einstellungen

	Menüpunkte Besitzer	Menüpunkte Spezialist	Menüpunkte Bediener
1 Maschine einstellen	1.1 Sprache	1.1 Sprache	-
	1.2 Bedienmodus	1.2 Bedienmodus	-
	1.4 Reinigung	-	-
	1.7 Temperaturen	-	-
	1.11 Flavour	-	-
	1.12 Abrechnung	-	-
	1.14 Kantenbeleuchtung	-	-
2 Getränke einstellen	Getränke einstellen	-	-
3 Datum und Zeit	3.2 Datum/Uhrzeit	3.2 Datum/Uhrzeit	-
	3.3 Schaltuhr 1	3.3 Schaltuhr 1	-
	3.4 Schaltuhr 2	3.4 Schaltuhr 2	-
	3.5 Schaltuhr 3	3.5 Schaltuhr 3	-
	3.6 Schaltuhr 4	3.6 Schaltuhr 4	-
6 Rechtesteuerung	6.2 Einstellungen	-	-
	6.3 Spezialist	6.3 Spezialist	-
	6.5 Wartung	6.5 Wartung	-
	6.6 Schlossprodukte	-	-
	6.7 Ein/Aus Maschine	-	-

Aufgaben und Funktionen

Gewünschte Handlung	Menüpunkt	Information
Sprache auswählen	1.1 Sprache	Sprache aus Liste wählen
Anderen Bedienmodus aktivieren	1.2 Bedienmodus	Einsatzszenario wählen und Bedienmodus konfigurieren
Anzahl Produkte pro Seite ändern	1.2 Bedienmodus	Produkte pro Seite ändern
Tastentöne ein-/ausschalten	1.2 Bedienmodus	Mit Ja/Nein bestätigen
Summer bei Reinigung abschalten	1.4 Reinigung	Summer ein-/ausschalten
Basistemperatur ändern	1.7 Temperaturen	Temperatur prozentual ändern, ausgehend vom eingestellten Wert
Sirupsorte wechseln	1.11 Flavour	Sorte aus Liste wählen
Abrechnung aktivieren	1.12 Abrechnung	Mit Ein/Aus bestätigen
Farbe Maschinenkanten ändern	1.14 Kantenbeleuchtung	Farbe oder Option wählen
Zwischen Anzeige 12/24 h wählen	3.2 Datum/Uhrzeit	Auswählen
Datum und Uhrzeit einstellen	3.2 Datum/Uhrzeit	Tag, Monat, Jahr, Stunde und Minute einstellen
Wechseltag Winter-/Sommerzeit einstellen	3.2 Datum/Uhrzeit	Mit Auswahl den Wechseltag einstellen
Wechselzeit Winter-/Sommerzeit einstellen	3.2 Datum/Uhrzeit	Umstellungszeit in Minuten nach Mitternacht einstellen
Schaltuhren einstellen	3.3 bis 3.6	Mit Ein/Aus Schaltuhr aktivieren Einschaltzeit und Ausschaltzeit einstellen Aktive Wochentage einstellen
PIN-Code ändern	6. Rechtesteuerung	Textfeld wählen und neuen PIN-Code eingeben

Getränke einstellen



- Sie können jedes Produkt in drei benutzerspezifisch angepassten Varianten speichern. Das Original kann nicht verändert werden.
- Es werden nur die Parameter angezeigt, die für das Produkt relevant sind.
- Die Angaben in Prozent gehen immer vom voreingestellten Wert aus.
- Tipps zum Einstellen der Parameter finden Sie im Kapitel «Hilfe bei Problemen mit der Produktqualität».

Gewünschte Handlung	Menüpunkt	Information / Handlungsanweisung	Referenznummer
Produkt auswählen		Mit den Auswahlpfeilen das zu definierende Produkt, dann die zu bearbeitende Variante wählen	4, 1
Produktbezeichnung und Produkttext ändern	Allgemein	Produktbezeichnung eingeben und Produkttext anwählen	2, 7
Preis bestimmen (nur bei aktivierter Abrechnung verfügbar)	Allgemein	PLU, Preise und Token bestimmen, Option Gratis wählen	7
Wassermenge, Mahlwerke, Menge der Vorbrühung und Druck anpassen	Kaffee	Parameter anpassen	2, 7
Milchmenge anpassen	Milch	Milchmenge in Prozent anpassen	2, 7
Schaummenge anpassen	Schaum	Schaummenge in Prozent anpassen	2, 7
Pulveroptionen ändern	Pulver	Wassermenge 1 und 2, Pulvermenge 1 und 2 in Prozent anpassen	2, 7
Sirupe zufügen, entfernen	Flavour	Sirupmenge der verschiedenen Flavours in Prozent anpassen	2, 7
Testprodukt zubereiten	Test	Mit Test das gewählte Produkt mit den geänderten Einstellungen beziehen	6
Getränkevariante zuweisen, die bei dieser Produktwahl zubereitet wird		Variante wählen, dann mit dem Häkchen bestätigen	1, 5
Getränkeeinstellungen speichern	Speichern	Mit Speichern die Getränkeeinstellung speichern	3

Individualisierung und Datentransfer

	Menüpunkte Besitzer	Menüpunkte Spezialist	Menüpunkte Bediener
1 Bilder verwalten	1.1 Bilder laden	1.1 Bilder laden	-
	1.2 Bilder sichern	1.2 Bilder sichern	-
	1.3 Werbebilder	1.3 Werbebilder	-
	1.4 Produktbilder	1.4 Produktbilder	-
	1.5 Bildschirmschoner	1.5 Bildschirmschoner	-
	1.6 USB-Stick auswerfen	1.6 USB-Stick auswerfen	-
	1.7 Verzeichnisstruktur erzeugen	1.7 Verzeichnisstruktur erzeugen	-
2 Darstellung anpassen	2.1 Getränke aktivieren	-	-
	2.2 Bildkarusell	-	-
	2.3 Bildschirmschoner	-	-
	2.4 Mein Bildschirmschoner	2.4 Mein Bildschirmschoner	-
	2.5 Menükarten	-	-
	2.6 Werbebilder	-	-
	2.7 Meine Werbebilder	2.7 Meine Werbebilder	-
	2.8 Quick Select sortieren	-	-
	2.9 Cash Register sortieren	-	-
	2.10 Meine Produktbilder	-	-
3 Daten sichern und laden	3.1 Daten sichern	3.1 Daten sichern	-
	3.2 XML-Daten sichern	3.2 XML-Daten sichern	3.2 XML-Daten sichern
4 FPC importieren	4 FPC importieren	4 FPC importieren	-
5 USB-Stick auswerfen	5 USB-Stick auswerfen	5 USB-Stick auswerfen	5 USB-Stick auswerfen

In Menü Individualisierung und Datentransfer können Sie Ihre eigenen Bildobjekte auf die Maschine laden und anschauen. Darüberhinaus können Sie Ihre Einstellungen sichern.
Verwenden Sie entweder die vorhandenen Franke-Bilder oder Ihre eigenen Bilder für Getränke, Bildschirmschoner oder als Werbebilder.
Konfigurieren Sie das Verhalten der verschiedenen Bedienmodi bzw. des Bildschirmschoners.
Erstellen Sie regelmässig Backups Ihrer FM750. Einfach einen USB-Stick einstecken und den Vorgang starten. Schnell, einfach und sicher.

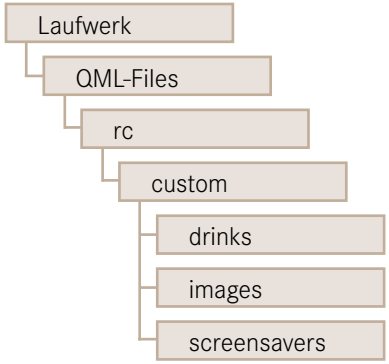
4 FPC importieren wird nutzbar, wenn ein USB-Stick mit gültigem Franke-Produktkatalog angeschlossen ist. Momentan ist dies noch dem Servicetechniker vorbehalten.
5 USB-Stick auswerfen meldet angeschlossene USB-Sticks ab. Ist ein USB-Stick angemeldet, erscheint der Menüpunkt in grün, sonst orange.

Anforderungen an eigenes Bildmaterial

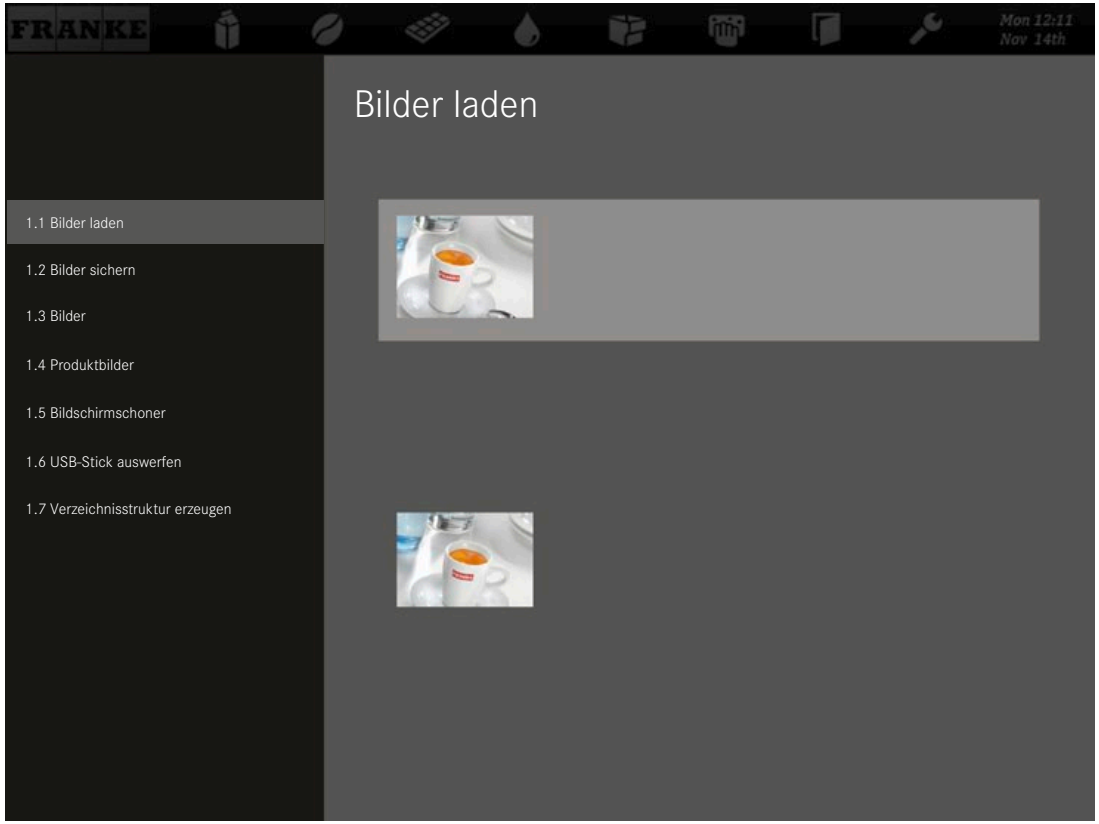
	Werbebilder	Bildschirmschoner	Getränkebilder
Bildgrösse (Breite x Höhe)	800 x 600 px	800 x 600 px	430 x 274 px
Datenformat	PNG mit 24-bit	PNG mit 24-bit	PNG mit 24-bit und ggf. 8-bit Alphakanal
Ausrichtung	—	—	Auf senkrechter Achse zentriert
Speicherordner auf USB-Stick	Laufwerk:\QML-Files\rc\custom\images	Laufwerk:\QML-Files\rc\custom\screensavers	Laufwerk:\QML-Files\rc\custom\drinks

Notwendige Ordnerstruktur auf dem USB-Stick

Damit die FM750 Ihre Bilder problemlos erkennen kann, müssen Sie eine spezifische Verzeichnisstruktur einhalten.
Legen Sie die Ordnerstruktur einmal an und speichern Sie diese ab, dann ist sie schnell verfügbar.
Sie können diese Verzeichnisstruktur auch automatisch erzeugen. Verwenden sie dazu den Menüpunkt «1.7 Verzeichnisstruktur erzeugen» .



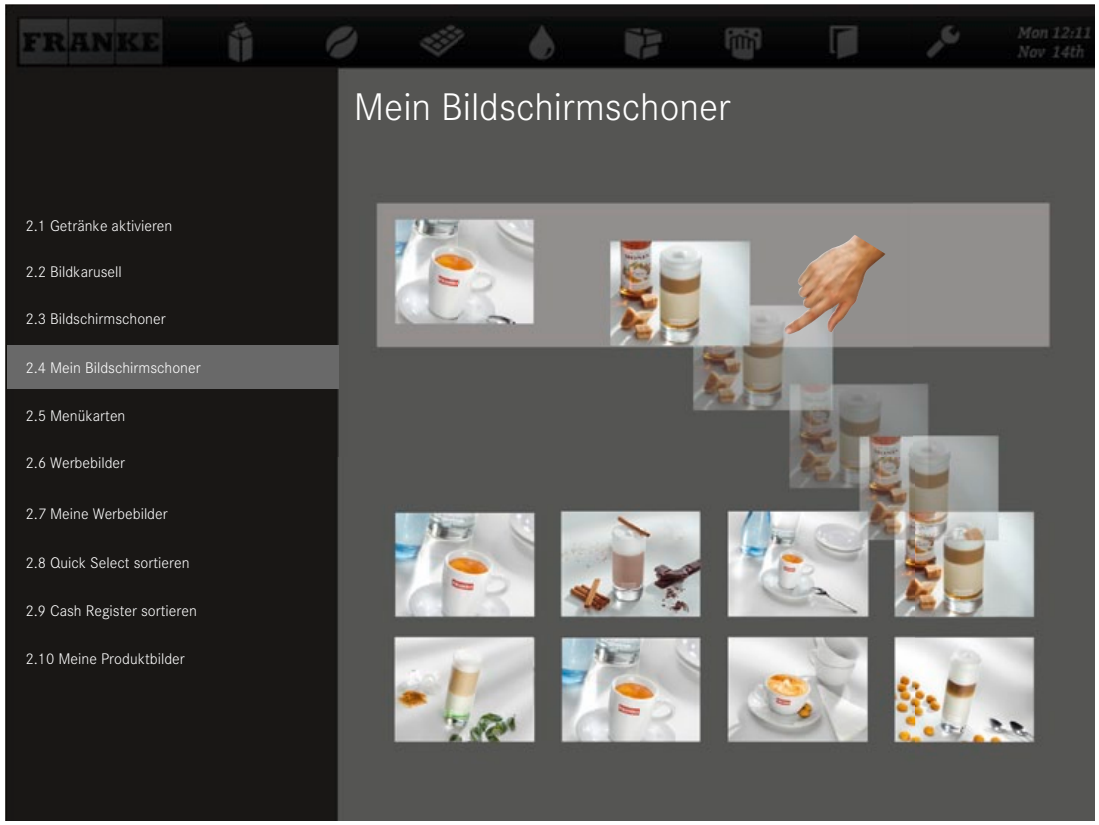
Eigene Bilder laden oder löschen



Der Upload-Prozess ist für alle Bilder gleich.
Die Bilder auf dem USB-Stick müssen in der erforderlichen Ordnerstruktur vorliegen, das richtige Datenformat haben und die richtige Grösse aufweisen.

Gewünschte Handlung	Menüpunkt	Information/Handlungsanweisung
Bilder auf Maschine laden	1.1 Bilder laden	• Stecken Sie einen USB-Stick mit der erforderlichen Ordnerstruktur ein. • Wählen sie den Bildtyp. • Laden Sie einzelne oder alle Bilder und speichern Sie.
Bilder von Maschine sichern	1.2 Bilder sichern	• Stecken Sie einen USB-Stick ein. • Wählen sie den Bildtyp. • Speichern Sie einzelne oder alle Bilder auf den USB-Stick.
Bilder löschen	1.3 Bilder 1.4 Produktbilder 1.5 Bildschirmschoner	• Öffnen Sie das gewünschte Menü. • Wählen Sie die nicht weiter benötigten Bilder aus und löschen Sie diese durch Antippen der Taste Löschen.

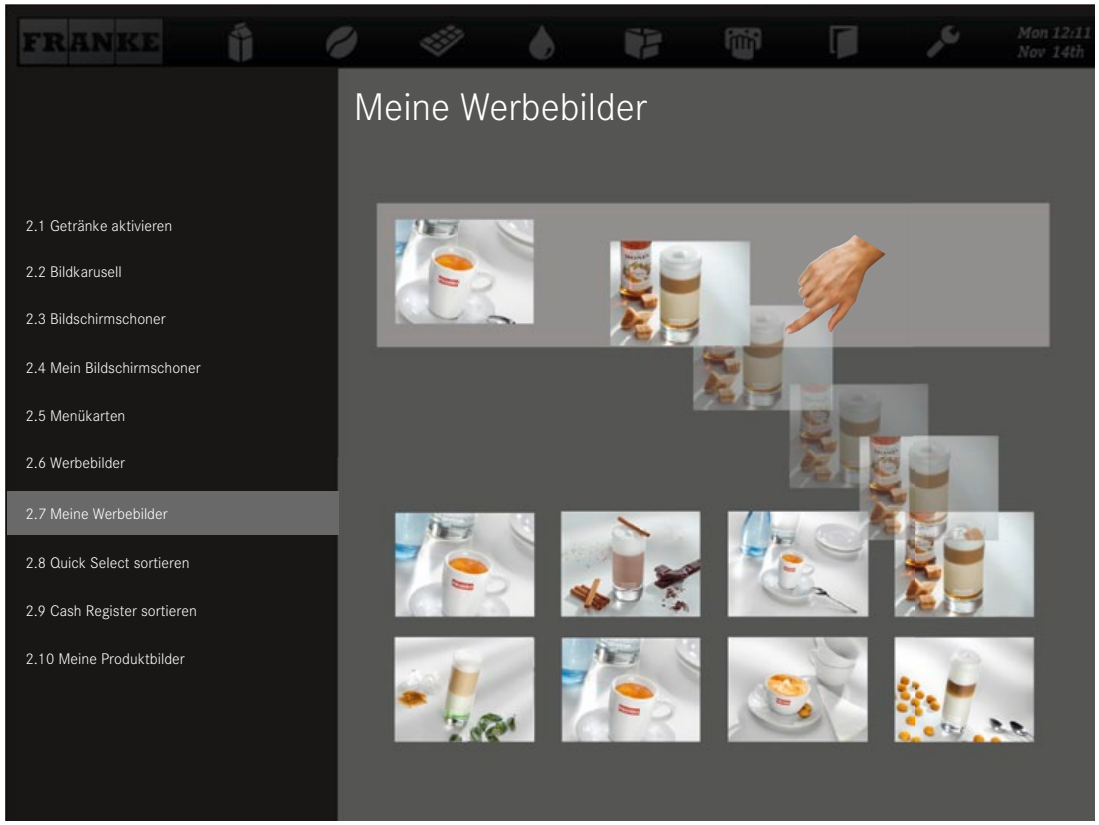
Eigenen Bildschirmschoner konfigurieren



Stellen Sie sicher, dass das Bildkarussell und der Bildschirmschoner deaktiviert sind.

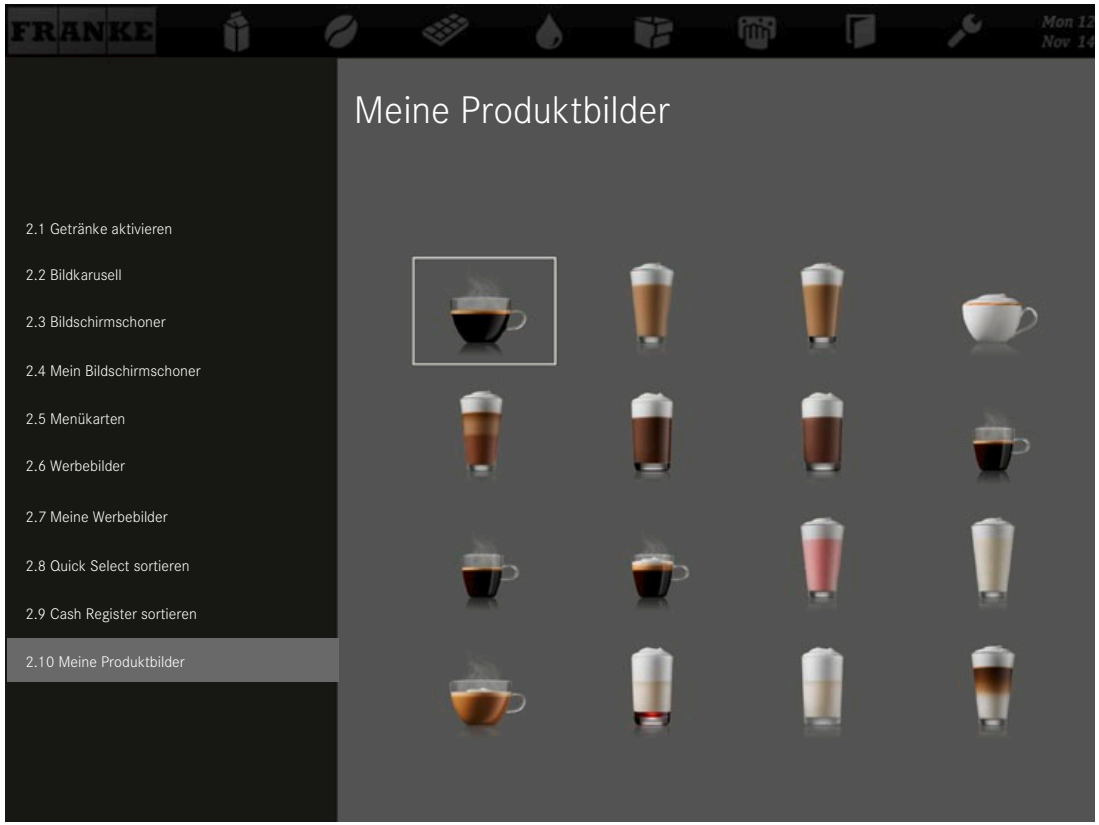
Gewünschte Handlung	Menüpunkt	Information/Handlungsanweisung
Bilder verwenden	2.1 - 2.6	Tippen Sie auf ein Bild im unteren Bereich, das Sie verwenden wollen, und ziehen Sie es nach oben.
Verwendete Bilder entfernen	2.1 - 2.6	Tippen Sie auf ein Bild im oberen Bereich, das Sie nicht mehr verwenden wollen, und ziehen Sie es nach unten.
Auswahl anschauen	2.1 - 2.6	Wählen Sie Vorschau, um Ihre Auswahl zu prüfen.

Eigene Werbebilder konfigurieren



Die aktivierten Werbebilder können im Menüpunkt Meine Einstellungen > Getränke einstellen für jedes Getränk eingeschaltet werden.

Eigene Produktbilder zuweisen



- Jedem verfügbaren Produkt muss ein Bild zugewiesen werden.
- Über den Menüpunkt Meine Einstellungen > Maschine einstellen > Bedienmodus können die Bilder aktiviert werden.
- Sie können entweder die Franke-Bilder oder Ihre eigenen verwenden, jedoch nicht beide Typen miteinander mischen.

Reinigung und Wartung

	Menüpunkte Besitzer	Menüpunkte Spezialist	Menüpunkte Bediener
Reinigung und Wartung	Fehlerlog	Fehlerlog	Fehlerlog
	Kaffeemaschine reinigen	Kaffeemaschine reinigen	Kaffeemaschine reinigen
	Flavourstation reinigen	Flavourstation reinigen	Flavourstation reinigen
	Kaffeemaschine spülen	Kaffeemaschine spülen	Kaffeemaschine spülen
	Milchsystem vorbereiten	Milchsystem vorbereiten	Milchsystem vorbereiten
	Sirupsystem vorbereiten	Sirupsystem vorbereiten	Sirupsystem vorbereiten
	Wischschutz	Wischschutz	Wischschutz

Siehe Kapitel «Pflege der FM750» für Details.

Zähler

	Menüpunkte Besitzer	Menüpunkte Spezialist	Menüpunkte Bediener
Ohne VIP-System (Standard)	4.1 Maschine total	-	-
	4.3 Wasserfilter	-	-
	4.5 Reinigungen	-	-
	4.6 Kaffeeprodukte	-	-
	4.7 Milchprodukte	-	-
	4.9 Wasserprodukte	-	-
	4.10 Pulverprodukte	-	-
	4.11 Flavourprodukte	-	-
	4.12 Alle Produkte	4.12 Alle Produkte	4.12 Alle Produkte
	4.13 Wartung	-	-
Mit VIP-System	4.3 Wasserfilter	-	-
	4.5 Reinigungen	-	-
	4.13 Wartung	-	-
	4.15 Produktzähler	4.15 Produktzähler	4.15 Produktzähler
	4.16 Produktzähler total	4.16 Produktzähler total	4.16 Produktzähler total
	4.17 Listenzähler	4.17 Listenzähler	4.17 Listenzähler
	4.18 Listenzähler total	4.18 Listenzähler total	4.18 Listenzähler total
	4.19 Umsatz	4.19 Umsatz	4.19 Umsatz
	4.20 Exportieren	4.20 Exportieren	4.20 Exportieren
	4.21 Zurücksetzen	4.21 Zurücksetzen	4.21 Zurücksetzen

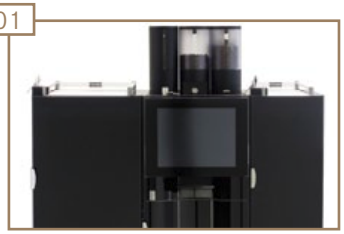
Ausserbetriebnahme und Entsorgung

Möchten Sie Ihre Kaffeemaschine für längere Zeit ausser Betrieb nehmen oder entsorgen?
Profitieren Sie von unserem Service.

Ausserbetriebnahme

Bei jeder Ausserbetriebnahme

01



Die Kaffeemaschine und ihre Komponenten reinigen. Hilfe dazu finden Sie im Kapitel «Pflege der FM750».

02

Bohnen- und Pulverbehälter leeren.
Milchbehälter leeren.

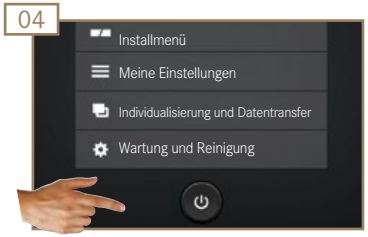
03

Flavour Station leeren.

Für eine temporäre Ausserbetriebnahme bis zu 3 Wochen – weiter mit Schritt 04.
Für eine längere oder permanente Ausserbetriebnahme – siehe Hinweise auf der Folgeseite.

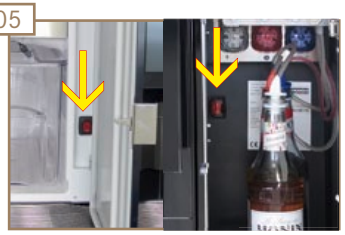
Temporäre Ausserbetriebnahme

04



Energiesparmodus aufrufen und Maschine vom Stromnetz trennen.

05



Zustellgeräte ausschalten und vom Stromnetz trennen.

06

Wasserzufuhr abschalten und gegebenenfalls den Wassertank leeren.

Langfristige Ausserbetriebnahme und Einlagerung

HINWEIS

Funktionstauglichkeit sichern!
Kontaktieren Sie das Franke-Service-Team für eine fachgerechte Ausserbetriebnahme und Einlagerung.
Lassen Sie die Kaffeemaschine von Ihrem Servicetechniker entwässern und beachten Sie die Lagerbedingungen:
Lagertemperaturen: -10° C bis 50° C
Luftfeuchtigkeit: max. 80 %
Für eine spätere Inbetriebnahme ist es unumgänglich, den Service in Anspruch zu nehmen.
Die Kaffeemaschine muss gewartet, installiert und vor dem Produktbezug gereinigt werden.
Ein korrektes Funktionieren der Kaffeemaschine ist ansonsten nicht gewährleistet.

Entsorgung

Verbrauchsmaterialien entsorgen

- Bohnen, Pulver und Kaffeesatz können kompostiert werden.
- Nicht verbrauchte Reinigungstabletten, Milchreiniger und Entkalker sollen nicht in die Kanalisation gelangen. Entsorgung gemäss den behördlichen Vorschriften.

Kaffeemaschine entsorgen

Informieren Sie sich bei Ihrem Franke-Partner über die passende Entsorgungsmöglichkeit.

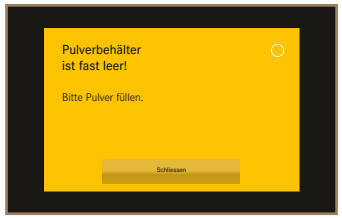
Fehlerbehebung

Bei Problemen gibt Ihnen Ihre FM750 Hilfestellung. Auf dem Bildschirm werden Ihnen Ereignisse und Informationen angezeigt. Sollten Sie ein Problem trotz allem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Service.

Überblick der Maschinenfehler

Bedienter Modus

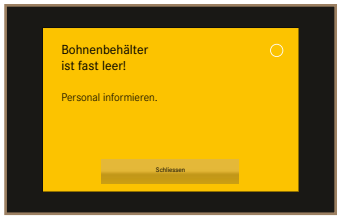
Im bedienten Modus wird ein Fehler über ein farblich hervorgehobenes Symbol angezeigt.



Meldung mit einer Handlungs-anweisung.

Selbstbedienungs-Modus

Im Selbstbedienungs-Modus wird ein Fehler über eine farbige Ecke angezeigt.



Meldung mit einer Handlungs-anweisung für Ihren Kunden

Wenn das ganze System von einem Fehler betroffen ist, erscheinen Fehlermeldungen automatisch.

Farbcode für Fehlermeldungen

- Zeitweilige Unterbrechung
- System funktioniert mit Einschränkungen.
- System funktioniert noch uneingeschränkt.
- System funktioniert nicht.

Hilfe bei Maschinenfehlern

Es wird ein Fehler auf dem Display angezeigt:
Folgen Sie den Anweisungen in der Fehlerbeschreibung des Pop-Ups.
Die Maschine bootet nicht mehr:
Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung gewährleistet ist.

Hilfe bei Problemen mit der Produktqualität

	Mögliche Ursachen	Lösung
Geschmackloser Kaffee	Zu grobe Mahlung	Mahlgrad feiner wählen
	Zu wenig Pulver	Kaffeemenge erhöhen
	Temperatur zu niedrig	Temperatur erhöhen
	Kaffee ist zu alt	Kaffee richtig lagern
Kaffee schmeckt seltsam	Schlechte Mahlung	Kundendienst kontaktieren
	Geringer Kaffeeverbrauch	Kleine Kaffeemenge einfüllen
	Kaffeebohnen sind schlecht	Kaffeebohnen ersetzen
	Reinigungsmittelrückstände	Maschine spülen
	Tasse verschmutzt	Spülmaschine kontrollieren
	Wasser (Chlor, Härte etc.)	Wasserqualität kontrollieren lassen
Kaffee schmeckt bitter	Temperatur zu hoch	Kaffeetemperatur herabsetzen
	Zu feine Mahlung	Mahlgrad gröber einstellen
	Zu wenig Pulver	Kaffeemenge erhöhen
	Röstung zu dunkel	Kaffee wechseln
Kaffee schmeckt sauer	Temperatur zu niedrig	Kaffeetemperatur erhöhen
	Röstung zu hell	Kaffee wechseln
	Zu grobe Mahlung	Mahlung feiner einstellen
Konsistenz der Pulverprodukte	Dickflüssig	Weniger Pulver verwenden, mehr Wasser verwenden
	Dünnflüssig	Mehr Pulver verwenden, weniger Wasser verwenden
	Klumpig	Pulversystem reinigen
Geschmack der Pulverprodukte	Zu süss	Weniger Pulver verwenden, mehr Wasser verwenden
	Zu wenig süss	Mehr Pulver verwenden, weniger Wasser verwenden
	Seltsamer Geschmack	Pulversystem reinigen

Index

5

5-Schritte-Methode 29

A

Aufgaben 35

Ausserbetriebnahme 45

Autosteam 28

B

Bedienmodus 13

Bedienoberfläche 12

Bedient 13

- Cash Register 13
- Inspire me 13
- Quick Select 13
- Selbstbedienung 13

Bilder 40

- Ausrichtung 40
- Bilder laden 39
- Bilder löschen 39
- Bilder sichern 39
- Bildgrösse 38
- Datenformat 38
- eigenes Bildmaterial 38
- Speicherordner USB-Stick 38

Bildschirm reinigen 31

Bildschirmschoner 40

Bohnenbehälter 19

- Füllen 19
- Leeren 20

C

Cash Register 13

Credit Mode 14

D

Dampfausgabe 28

Datentransfer 37

Datum 34

E

Einbaumasse 16

- Kaffeemaschine 16
- Zustellgeräte 17

Einlagerung 46

Energiesparmodus 12

Entsorgung 46

F

Fehlerbehebung 47

- Maschinenfehler 48
- Produktqualität 48

Fehlermeldungen 4

- Darstellung 4
- Farbcode 4

Flavour Station 11

- Füllen 23
- Leeren 23

Füllen 19

- Bohnenbehälter 19
- Flavour Station 23
- Kühleinheit 21
- Milch 21
- Pulverbehälter 19

Funktionen 35

G

Gerätebeschreibung 10

- Kaffeemaschine 10
- Zustellgeräte 11

Getränke beziehen 24

- mit Cash Register 25

mit Inspire me 26
mit Quick Select 24
Getränke einstellen 34, 36

I

Identifizierung 9
Inbetriebnahme 18
Erstinbetriebnahme 18
Tägliche Inbetriebnahme 18
Individualisierung und Datentransfer 37
Inspire me 13
Installation 15
Vorbereitung 15
Installnummer 9

K

Kaffee, gemahlen 27
Konfigurieren 33
Kühleinheit 21
Füllen 21
Leeren 22

L

Leeren 19
Bohnenbehälter 20
Flavour Station 23
Kühleinheit 22
Milch 22
Pulverbehälter 20
Satzbehälter 21
Leistungsdaten 10
Lieferumfang 8

M

Maschine einstellen 35
Abrechnung 35
Erinnerung Reinigung 35
Getränketemperatur 35
Maschinenkanten 35
Produkte pro Seite 35
Sprache 35
Tastentöne 35
Masse 16
Kaffeemaschine 16
Stellfüsse 16, 17
Meine Einstellungen 34
Menüelemente 12
Milch 21
Füllen 21
Leeren 22
Milchsystem vorbereiten 22

N

Navigieren 12

P

Pflege . . . . . siehe Reinigen
PIN-Code 33
Default 33
Meine Einstellungen 34
Rollen 33
Werkseinstellung 30, 33
Rechtesteuerung 34
Reinigung 30
ändern 35
Produktbilder 42
Produkte beziehen . . . siehe Getränke beziehen
Produktebene 12
Produktqualität 48
Programmieren . . . . . siehe Konfigurieren
Pulverbehälter 19
Füllen 19
Leeren 20
Pulverklappe 27

Q

Quick Select 13

R

Rechtesteuerung 34
Reinigen 29
5-Schritte-Methode 29
automatische Reinigung 30
Bildschirm 31
Rollen 33, 34

S

Satzbehälter leeren 21
Schaltuhren 37
Selbstbedienung 13
Sicherheitsinformationen 5
Flavour Station 5
Kaffeemaschine 5
Kühleinheit 5
Tassenwärmer 5
Sirup 23
Flavour Station füllen 23
Flavour Station leeren 23
Sirupsystem vorbereiten 23
Sommerzeit 37

Sperren 31
Bildschirm 31
Spülen 31
manuell 31
Standby-Taste 12
Stellfüsse 16
Kaffeemaschine 16
Zustellgeräte 17
Symbole 3
Bedienungsanleitung 3
Dashboard 4
Software 4
Symbolerklärung 3

T

Technische Daten 15
Flavour Station 17
Kaffeemaschine 15
Kühleinheit 17
Tassenwärmer 17
Typenschild 9
Position 9
Typschlüssel 9

U

USB-Stick 38

W

Wartung 43
Wartungsebene 12
Wartungsplan 32
Werbebilder 41
Winterzeit 37
Wischschutz 31

Z

Zähler 44
Zeit 34
Zustellgeräte 17
Flavour Station 11
Kühleinheit 11
Tassenwärmer 11
Technische Daten 17

Verbrauchsmaterialien

Artikel	Bestellnummer
Reinigungstabletten (25 Stk.)	BK 328 399
Reinigungstabletten (100 Stk.)	BK 328 400
Milchreiniger	1L 301 219
Schäumer	1H 328465

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke-Strasse 9
CH-4663 Aarburg
Fon +41 (0) 62 787 31 31
www.franke.com

Ihr Vetriebspartner:

Erstellt 07.2014 / Bestellnummer: 1H329332/Revision 0

FRANKE

COFFEE
SYSTEMS